



あひこ  
社協だより

No.107

# 福祉の街へ

安心とゆとりのまち 住み続けたいまちづくり



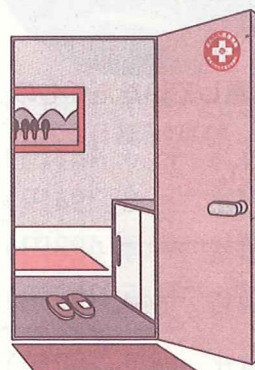
## あんしんカード

を活用しよう!



自宅で具合が悪くなり救急車を呼ぶ「もしも…」の時や災害時の安全と安心を守る取り組みとして「あんしんカード」の配布をしております。かかりつけ医や服薬内容などの医療情報を記入したカードをいれた筒型の容器を冷蔵庫に保管し、緊急時に、救急隊が保管された情報をもとに、「かかりつけ医療機関」や「搬送先医療機関」等と連絡・連携し、迅速な救命措置等に役立てます。

### お願い



シールは、救急隊が発見しやすいよう定められた場所に貼り付けましょう!

貼り付け場所  
 ○玄関ドアの内側  
 ○冷蔵庫の扉

※容器は冷蔵庫の目立つところに入れましょう

#### 無料配布

ひとり暮らしの高齢者(民生委員による配布)  
障害者世帯

#### 有料配布(11月1日販売開始)

1セット:100円

#### 販売・配布先:

我孫子市社会福祉協議会、お近くの地区社協  
でお求め下さい。

#### お問合せ先:

我孫子市社会福祉協議会 **04-7184-1539**

# 赤い羽根共同募金 にご協力お願いします

10月1日から12月31日まで、全国一斉に赤い羽根共同募金運動が始まりました。  
皆様からいただいた募金は、社会福祉のため、地域福祉のために使わせていただいております。

今年、支えあうことの大切さを知った。

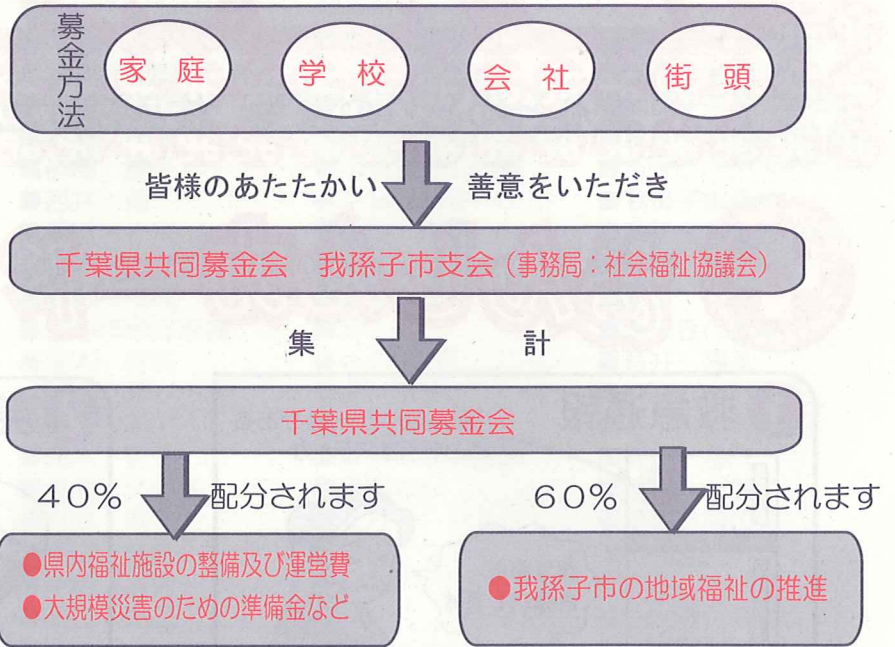


赤い羽根共同募金は、高齢者、障がい者、子どもたちへの、地域の福祉活動を支援する基金です。災害時には、「災害ボランティアセンター」の設置や運営など、被災地支援にも役立っています。

## 赤い羽根共同募金

10月1日～12月31日 募集期間 [www.akaihane.or.jp](http://www.akaihane.or.jp) 募集先

東日本大震災では、赤い羽根のもとにたくさんの義援金が集まりました。ご協力ありがとうございました。



## 駅頭募金の実施

10月3日、市内5駅で赤い羽根共同募金のPRも兼ねて募金活動を行いました。市内の民生委員児童委員にご協力いただき、朝6時半から8時半まで行いました。

お忙しい中、多くの皆さまから募金をいただきました。募金にご協力ありがとうございました。



我孫子駅	75,330円	(前年度比 - 7,176円)
天王台駅	41,392円	(前年度比 + 3,493円)
湖北駅	35,984円	(前年度比 + 6,394円)
新木駅	28,869円	(前年度比 - 4,428円)
布佐駅	23,843円	(前年度比 + 5,969円)
合計募金額	205,418円	(前年度比 + 4,252円)



## 敬老お祝い金の贈呈

今年9月19日は敬老の日。多年にわたり社会に尽くしてきた方を敬愛し、長寿を祝う日です。

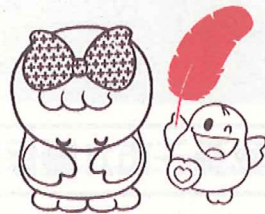
毎年、歳末たすけあい募金の中から、市内の最高長寿者の方(男女各1名)に、お祝い金をお渡ししています。

今年は湖北台にお住まいの須藤志んさん(106歳 女性)とつくし野にお住まいの深谷勝さん(102歳 男性)に贈呈いたしました。



須藤志んさん(中央)





災害義援金

中央共同募金会扱い (平成23年10月7日現在)  
37,176,412,987円

千葉県共同募金会扱い(平成23年10月7日現在)  
251,217,415円

我孫子市支会扱い(平成23年10月15日現在)  
11,158,322円

義援金受付期間

平成23年3月14日～平成24年3月31日まで

我孫子市支会(社会福祉協議会)で、集められた  
義援金は、千葉県共同募金会へ送金し、被災者の方  
へ配分されます。  
今後ともご協力宜しくお願いします。

西部福祉センターまつり

9月19日の敬老の日、西部福祉センターまつ  
りが開催されました。第1部では、各団体や個人の  
出演で、踊りを披露していただき、第2部では、利  
用者の皆さんの歌声を披露していただきました。

今年も大盛況で終了することができました。ま  
た来年の敬老の日に開催を予定していますので、  
ぜひご参加下さい。



松園つくし会  
しげさ節



台田豊生会おたのしみ会  
フラダンス

寄付団体リスト

平成23年7月16日～平成23年10月15日

- ★葵の園我孫子  
★青山区自治会  
★あびこ映画倶楽部  
★我孫子おかみさん会  
★我孫子市あゆみの郷公社  
★我孫子市福祉施設連絡会  
★エールの丘自治会  
★NPO我孫子ピークルサービス  
★NPO住み良いまちづくり研究所  
★ガーデンコート天王台スタッフ一同  
★グランレジデンス居住者会 夏祭り実行委員会  
★西部福祉センター 利用者一同  
★つくし野夏まつり実行委員会  
★つくし野ボランティアの会  
★レストランハリオン
- 【我孫子市支会取扱い】

<五十音順 敬省略>



西部福祉センターは老人福祉センターと地域福  
祉センターの複合施設です。我孫子市社会福祉協議  
会が、我孫子市より指定管理者として委託されてい  
ます。

○老人福祉センター

大会議室と小集会室や浴室などがあります。

○地域福祉センター

ボランティア室と教養娯楽施設があります。社  
会福祉関係のボランティア活動の場として無料  
で利用できます。

利用時間:午前10時～午後4時

休館日:月曜日、祝休日(敬老の日を除く)、

第1・3・5火曜日、年末年始

利用料:老人福祉センター

60歳以上の方は無料

60歳未満で市内老人クラブの会員の方は100円

## 我孫子市介護保険ボランティアポイント制度が始まりました！

この制度は、ボランティア活動を通じて積極的な社会貢献に役立てるとともに、自らの介護予防を推進することが目的で作られたものです。事前に登録をした65歳以上の市民の方が、市内の介護保険施設等にてボランティア活動に参加し、その実績に応じて付与されるポイント数に対して年間最大5,000円の交付金を受けることができます。現在120名以上の方が登録しています。

### ＜お申込みできる方＞

下記の条件を満たしている方にお申込みいただけます。

- ①我孫子市民で65歳以上の方（我孫子市介護保険第1号被保険者）
- ②要介護（要支援）認定を受けていない方
- ③介護保険料に未納、滞納のない方

### 【お問合せ】

ボランティア・市民活動相談窓口  
（けやきプラザ10階）  
TEL：04-7185-5233  
FAX：04-7185-5243  
メール：avc@abiko-shakyo.com

## 介護保険ボランティアポイント制度の流れ

### ①登録申請（申込み）

ボランティア・市民活動相談窓口へ登録申請をしてください。

行政サービスセンター、我孫子市社協事務局、地区社協、ボランティア・市民活動相談窓口などに設置してあるオレンジ色のチラシに申請ハガキがついています。

申請ハガキに必要事項を記載し、50円切手を貼って郵送いただくか相談窓口までご持参ください。毎月15日を〆切とし、月末までに『登録証』等を発送いたします。

### ②手帳の受取り

登録申請後、月末までに『登録証』『手帳』『受入れ施設一覧表』をお送りします。



### ③ボランティア活動

『受入れ施設一覧』から自分にできる活動を探し、施設に直接電話をして、日程調整をし、介護保険ボランティアを始めます。



### ④スタンプ集め

活動が終わったら『手帳』にある「活動記録」にスタンプを押してもらいます。年度末（3月）までスタンプを集めましょう。

### ⑤ポイントの申請

『手帳』にある「活動記録」と「評価ポイント交付金交付申請書兼請求書」に記入して、年度末（3月）までに提出してください。

### ⑥交付金の受取り

交付金決定通知書が届き、その後、指定の口座へ交付金がかかります。

引き続き活動をしましょう

## ボランティアをお願いしたい方へ

ボランティア・市民活動相談窓口では、何かボランティアで頼みたいことがある方の相談を受け付けています。ボランティア・市民活動団体のご紹介や個人ボランティア登録されている方々をご紹介します。

- ・ちょっと力仕事をたのみたい。
- ・外出時にお手伝いしてほしい。
- ・家事を手伝ってほしい。
- ・お話し相手がほしい。

電話 7185-5233

## 社会貢献活動をしたい方へ

ボランティア・市民活動相談窓口では、ボランティアをしたい方に対して、様々なボランティア・市民活動をご紹介します。

- ・ボランティア・市民活動団体の紹介
- ・個人で行われている活動の紹介
- ・個人ボランティアの登録
- ・個人ボランティア保険

また、ボランティア・市民活動団体の立上げ支援や様々なご相談に応じています。

電話 7185-5233

## 介護保険ボランティアポイント制度 Q&A

### Q.スタンプを押してもらう基準は？

A.概ね1時間当たり=1個、1日2個までとなります。  
(複数の施設で活動され、2時間以上の活動をされても1日2個までとなります。)

### Q.登録申請ハガキに記載する介護保険被保険者証の被保険者番号がわからない。

A.65歳のお誕生日を迎える約1ヶ月前に届く介護保険被保険者証(薄い黄緑色)に記載されています。0000から始まる10ケタの番号をご記載ください。

### Q.ボランティア活動中にケガや事故をした場合は？

A.登録された方は、全て「ボランティア保険」に団体加入します。ケガや事故などの場合に所定の補償がありますので、安心して活動していただけます。

### Q.ポイントは何ポイントから交付金になりますか？

A.スタンプ数に応じて評価ポイントと転換交付金が決まっています。詳細は以下の表の通りです。

スタンプ数	評価ポイント	ポイント転換交付金
1~9個	0ポイント	0円
10~19個	10ポイント	1,000円
20~29個	20ポイント	2,000円
30~39個	30ポイント	3,000円
40~49個	40ポイント	4,000円
50個以上	50ポイント	5,000円

### Q.交付金申請で残った端数のポイントはどうになってしまうの？

A.転換できなかったスタンプは、手続きをすることで、翌年度に限り繰り越すことができます。

### Q.受入れ施設一覧表に載っている施設しか対応していないのですか？

A.受入れ施設は事前に市に指定申請をしています。今後、施設からの申請があり次第、随時、受入れ施設一を追加していきます。

### Q.ボランティアの経験もない、ヘルパー等の資格もないけど、できるかしら？

A.ボランティアなので、特別資格が必要なわけではありません。不安な場合は、相談窓口や受入れ施設の担当者にお問合せください。



この制度は、市からの委託を受けて、社会福祉法人我孫子市社会福祉協議会が運営しています。

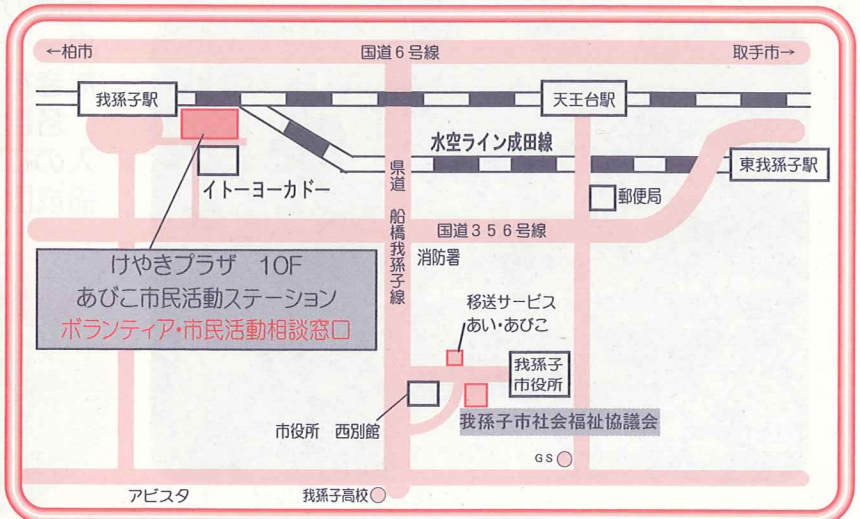
## ボランティア・市民活動相談窓口

(あびこ市民活動ステーション内)

住所 : 〒270-1152  
千葉県我孫子市本町3-1-2  
けやきプラザ 10階

電話 : 04-7185-5233  
FAX : 04-7185-5243  
メール : avc@abiko-shakyo.com  
HP : http://avc.abiko-shakyo.com

受付時間: 9時~17時まで  
休館日 : 毎月第2・4月曜日 および  
年末年始(12月28日~1月4日)  
※平成22年5月9日より毎週日曜日も休館日となります。(ボランティア相談窓口のみ)



速報！！

# 第35回 あびこ福祉バザー

ご協力ありがとうございました

日時：10月8日（土）  
場所：イトーヨーカドー3階  
アビイホール  
売上金：842,616円  
来場者数：約600名

※当日の売上額であり、収益金ではありません。



開始前、入り口は長蛇の列になりました



あびこ福祉バザーが今年も大盛況で幕を閉じました。

自治会を通じて市民の皆さまからご寄付いただいた品物を販売し、売り上げを地域福祉の推進に役立てるイベントです。

福祉バザーは、我孫子市民生委員児童委員協議会、6地区社会福祉協議会、東葛飾地区更生保護女性会、我孫子市社会福祉協議会の共催で実施され、バザー終了後、実行委員長から地域福祉の一層の充実のためにと、我孫子市社会福祉協議会の会長に収益金が贈呈されました。

社会福祉協議会では、今年度の収益金と昨年度の収益金の中から、表紙記載の「あんしんカード」を作成し、多くの皆さまにご活用いただきたいと考えております。

各自治会をはじめとし、品物のご提供や購入のご協力いただきました皆さま、実行委員構成団体の皆さまに心より感謝申し上げます。



# 福祉イベント情報

## 第3回湖北地区社協まつり

日時:平成23年11月26日(土)  
10時~15時半頃

場所:湖北地区公民館

内容:

### 1. 映画上映(10時~)入場無料(先着250名)

黄金花 一秘すれば花、死すれば蝶—  
陽気な老人達のてんやわんやの大騒ぎ!  
老人ホーム「浴陽荘」の奇妙で不思議な日々  
原案・脚本・監督 木村威夫  
出演 原田芳雄 松坂慶子 長門裕之 ほか

### 2. バザーコーナー(13時~)

地域の皆さまの提供品・新鮮な地元の農産物多数

### 3. 福祉作業所の作品販売と休憩・食事スペース(10時半~)

お菓子、手作り小物・創作作品を多数販売予定

### 4. 作品展示・販売コーナー(10時半~)

高齢者福祉施設/福祉作業所の皆さんの力作です

### 5. お楽しみ模擬店(11時~)

炊き込みご飯・焼きそば・パン・お菓子類など  
♪ほかにも楽しい企画を用意する予定です♪  
主催・問い合わせ  
湖北地区社会福祉協議会(月・水・金9時~16時)  
電話 7187-2551



## 布佐歩記行 ~湖北・新木“鎌倉道”を訪ねて~

日時:平成23年12月3日(土) 13時~  
雨天中止

内容:第6弾となる今回は、布佐から少しはなれて新木から湖北の鎌倉道等の名勝を訪ねます。移動に一部、福祉バスを利用します。

集合:布佐駅南口 13時集合、13時半出発

参加条件:参加費無料、事前申込制

主催・問い合わせ

布佐地区社会福祉協議会

(月・水・金 ※第2・第4週は、月・火・金 9時~16時)

電話 7189-2119

## 我孫子南地区福祉フェスティバル

日時:平成24年1月21日(土)  
12時開演予定

場所:けやきプラザ ふれあいホール

内容:フラダンス、バレエ、落語、  
津軽三味線、和太鼓 等

参加費:300円

主催・問い合わせ

我孫子南地区社会福祉協議会(月・水・金 9時~16時)

電話 7185-5117



## 成年後見制度個別相談会

日時:平成24年1月29日(日)10時~16時

場所:千葉県社会福祉センター5階

千葉市中央区千葉港4-3

千葉都市モノレール「市役所前」から徒歩3分

内容:判断能力が不十分な為にお金の管理ができなかったり、悪質な商法の被害にあってしまう方の財産を守り、生活を支援する制度である成年後見制度の利用について、弁護士、司法書士、社会福祉士がペアとなって法律と福祉の両面から個別に相談に応じます。

相談料:無料

定員:70名(定員になり次第締切)

申込方法:

参加申込書に記載の上、郵便又はFAXで12月22日までに申込。後日主催者から相談内容や予約時間等についてご連絡します。

申込み書は、HPか、市社会福祉協議会、行政窓口等で配布しています。

申込み・お問合せ先:

千葉県社会福祉協議会(後見支援センター)

TEL:043-204-6012

FAX:043-204-6013

H P:http://www.chibakenshakyo.com

## 寄付金

あたたかい善意ありがとうございます

平成23年7月16日~平成23年10月15日まで

(敬称略、五十音順)

青山台フェニックスクラブ	8,000円
秋田武男	6,960円
我孫子市水道局	35,118円
川村みな	1,860円
湖北台10丁目自治会	12,639円
つくし野みずき会	5,000円
香江木蘭太極	50,000円
(有)モック もっくの仲間たち	105,600円
里彩くるカエル倶楽部	1,000円
渡瀬 やす子	84,708円
匿名(指定寄付 市内作業所へ)	68,400円
匿名	5,000円

平成23年度 累計 1,173,827円



10月1日～12月31日  
共同募金運動



共同募金のマスコット  
愛ちゃんと希望君

- 船橋 美子
- 古谷 進
- 村山 和子
- 明治安田生命我孫子  
営業所一同
- 矢口 千鶴子
- 横田 實
- 米田 清行
- 陸川 洋子

- 大作 勇
- 高橋 加奈子
- たちばな台自治会
- 田中 ミツイ
- 誕生日ありがとうの会
- 地域活動支援センター にじ
- つくし野ボランティアの会
- つくし野みずき会
- 辻 慶子
- 手賀沼下水道課
- ロイヤルケアセンター
- 時津
- 鳥の博物館
- 永井 尚井
- 中嶋 一夫
- 楢崎 園子
- 西井 勉
- 西村 光代
- 日本メカケア
- 沼尻 和枝
- 子の神台自治会
- 根本 敏訓
- 野中 憲
- 橋本 匡子
- 橋本 敬子
- 坂内 久美子
- 日笠 明子
- 平川 幸彦
- 平野 善史
- 福江 光子
- 藤池

- 遠藤 洋子
- 太田 公二
- 大塚 長治
- 岡田 実
- 湯口 秀一
- 兼古 哲朗
- 狩野 法子
- 管財課
- 清水 明子
- 久保 忠幸
- 栗原 忠聖
- 後藤 玲子
- 小西 幸弘
- 小林
- 湖北台10丁目見守りの会
- 湖北地区公民館
- 斉藤 郁子
- 真田 幸男
- 塩原 友恵
- 重田 幸子
- 実川
- 嶋津 玲仁
- 嶋 康子
- 市民課
- 障害福祉支援課
- 消防本部
- スカイロード
- 鈴木 俊子
- セブンイレブン我孫子泉店
- セブンイレブン我孫子高野山店
- 創造会メディカルプラザ

皆様から寄せられた

善意

ありがとうございました

(平成23年7月～平成23年9月)  
(五十音順・敬称略)

古切手・使用済みテレカ・  
インクカートリッジ・使用済み入れ歯等

- 青山台フェニックスクラブ
- 浅川 由紀子
- 我孫子交通株式会社
- 我孫子市国際交流協会
- 我孫子ビレジ団地管理組合法人
- 我孫子郵便局
- 我孫子和太鼓 龍翔
- 阿部 満
- 新井 久恵
- あらきのお家
- 有井 清美
- eネットクラブ
- 石川歯科医院
- 板倉 憲一
- 市川 富美子
- 稲葉 賀代子
- 岩淵 信一
- 宇田 美神子
- 海老原 道也
- 江里口 泰一

我孫子市社会福祉協議会では、古切手、使用済みテレカ、書き損じハガキ、使用済みインクカートリッジ、使用済み入れ歯などを収集しております。

お近くの地区社協または我孫子市社会福祉協議会までお持ち頂ければ幸いです。

皆さまのご協力をお待ちしています。

カップル誕生!!  
実りの秋のご報告です

## カップリングバスツアー

9月10日、爽やかな秋晴れの中、『婚活 カップリングバスツアー』が開催されました。定員を超える多数のご応募をいただき、男女39名が参加しました。

イタリアンランチを堪能し、ぶどう狩りを和気あいあいと楽しい雰囲気の中で行い、見事7組のカップルが成立しました。

我孫子市結婚相談所では、登録制によるお相手の紹介や、婚活イベントを行っていますので、まずは一度ご連絡ください。

### 我孫子市結婚相談所

相談日時 毎月第1・3日曜日 9時～14時(予約制)  
相談場所 我孫子市社会福祉協議会  
我孫子市我孫子1861  
連絡先 7184-1539  
Eメール wedding@abiko-shakyo.com

\*寸評 俳人協会会員 島崎妙子

### 手花火の爆ぜて虚しき火玉かな

寸評 子どもが喜ぶ線香花火は一番安全で、それでいて美しく怪しげな火花が飛ぶところ、大人も魅了される所以であろう。しかし、美しいものは反面はかなく、虚しく思える。そこに無常すら感じてしまうかも。

須田 博

### あさがほに大空の青移りけり

寸評 朝顔は品種も色も豊富で、特に藍がかかった青色はすんだ秋の青空を思わせて爽やかだ。  
朝早く大輪の花を咲かせる朝顔に元氣付けられる人は作者だけでは  
ないだろう。

町田 進

12月末日です。  
次号掲載の締め切りは